



ORIGINALE

**COMUNE DI POMARANCE**  
**PROVINCIA DI PISA**

**DELIBERAZIONE N. 161**

In data: 22.10.2020

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA**  
**GIUNTA COMUNALE**

OGGETTO: RIQUALIFICAZIONE DEL SISTEMA TURISTICO-REALIZZAZIONE AREA CANI, ORTI SOCIALI, PERCORSO PEDONALE E REALIZZAZIONE DI UN PARCO URBANO IN LOCALITA' GALLERONE A POMARANCE CODICE CUP : F68C18 00009 000 4 APPROVAZIONE PROGETTO ESECUTIVO (AI SENSI DELL'ART. 23 DEL D.L.GS. N. 50/2016 E SS.MM.II).-

L'anno duemilaventi il giorno ventidue del mese di ottobre alle ore 14.30, nella sala delle adunanze consiliari, si è riunita in seduta pubblica, sotto la presidenza della Sindaca e previa osservanza di tutte le formalità prescritte dalla vigente legge, la **Giunta Comunale**.

All'appello risultano:

ILARIA BACCI	SINDACA	P
NICOLA FABIANI	VICESINDACO	P
PAOLA PIEROTTI	ASSESSORE	A
ALESSANDRA SIOTTO	ASSESSORE ESTERNO	P
PATRIZIO PASCO	ASSESSORE ESTERNO	P
Totale presenti: 4 Totale assenti : 1		

Partecipa il Segretario Generale **ELEONORA BURCHIANTI** che provvede alla redazione del presente verbale.

Essendo legale il numero degli intervenuti, la Sig.ra **ILARIA BACCI**, Sindaca, assume la Presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto sopra indicato.

**N. 161 del 22.10.2020**

OGGETTO: RIQUALIFICAZIONE DEL SISTEMA TURISTICO-REALIZZAZIONE AREA CANI, ORTI SOCIALI, PERCORSO PEDONALE E REALIZZAZIONE DI UN PARCO URBANO IN LOCALITA' GALLERONE A POMARANCE CODICE CUP : F68C18 00009 000 4 APPROVAZIONE PROGETTO ESECUTIVO (AI SENSI DELL'ART. 23 DEL D.L.GS. N. 50/2016 E SS.MM.II).-

---

## **LA GIUNTA COMUNALE**

**Premesso** che l'opera in oggetto è stata inserita nel Programma delle OO.PP. 2020-20222 e nell'elenco annuale 2020 approvato con Delibera di C.C n.88 del 30/12/2019 e aggiornato con Delibere di C.C. n. 82 del 09/06/2020 e n. 54 del 06/08/2020 per l'importo di € 590.000,00 ;

**Considerato** che con Deliberazione di Giunta Comunale n. 218 del 17/12/2015 è stato approvato lo schema di intesa quadro tra CO.SVI.G srl ed il Comune di Pomarance per la realizzazione di servizi strumentali finanziabili con le risorse derivanti dai contributi geotermici di cui all' art 16 comma 4 lett, b) del D. Lgs 22/2010;

**Tenuto conto** che CO.SVI.G Srl è legittimato ad operare nella forma della prestazione di servizi strumentali nell'ambito del cosiddetto modello dell'in house providing;

**Dato atto** che in data 02/02/2016 è stato sottoscritto l'accordo;

**Vista** la Delibera di Giunta Comunale n. 20 del 02/02/2017 con la quale si approvava lo schema di accordo operativo da sottoscrivere con COSVIG per la realizzazione da parte di CO.SVI.G dell'intera progettualità dell'opera di cui all'oggetto;

**Dato atto** che l'accordo operativo è stato sottoscritto in data 15/03/2017;

**Dato atto** che COSVIG ha affidato la progettazione a CRISIS scarl con sede in Pomarance – via Cercignani, 5 ;

**Dato atto** che con Delibera di Consiglio Comunale n. 81 del 16.11.2018 è stata definitivamente approvata la Variante urbanistica semplificata DI INIZIATIVA PUBBLICA AL REGOLAMENTO URBANISTICO VIGENTE DEL COMUNE DI Pomarance ai sensi dell'art. 30 della LRT n. 65/2014, relativa alla realizzazione di un'area a parco in Loc. Gallerone –UTOE di Pomarance- Approvazione ai sensi dell'art. 32 della LRT n.65/2014 e s.m.i;

**Visto** l'art. 23 c.4) del D.L.gs. n. 50/2016 che riporta quanto segue “ La stazione appaltante, in rapporto alla specifica tipologia e alla dimensione dell'intervento indica le caratteristiche, i requisiti e gli elaborati progettuali necessari per la definizione di ogni fase della progettazione. E' consentita, altresì, l'omissione di uno o di entrambi i primi due livelli di progettazione, purchè il livello successivo contenga tutti gli elementi previsti per il livello omesso, salvaguardando la qualità della progettazione” ;

**Per quanto sopra** si è ritenuto opportuno, anche per l'economicità dei procedimenti, data la natura dei lavori di cui trattasi, omettere la fase della progettazione definitiva ed approvare direttamente la progettazione esecutiva, dando atto che la stessa garantisce i requisiti di cui al c.1) del D.L.gs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.;

**Vista** la Delibera di Giunta Comunale n. 256 del 07/12/2018 per l'importo complessivo di € 510.000,00 (somme a disposizione comprese) con la quale è stato approvato lo studio di fattibilità tecnica ed economica;

**Vista** l'Autorizzazione paesaggistica n.02/2019 rilasciata dal Settore Gestione del Territorio in atti di questa Amministrazione;

**Visto** il progetto esecutivo relativo agli interventi di **“Riqualificazione del Sistema Turistico – Realizzazione area cani, orti sociali, percorso pedonale e realizzazione di un parco urbano in località Gallerone a Pomarance”** consegnato con prot. di arrivo n. 7377 del 19/09/2020, a firma dell'arch. Giada Stefanini e del Geom. Patrik Lauretti facente parte dello studio CRISIS consegnato a questa Amministrazione da COSVIG dal quale si evince che per la realizzazione dell'opera occorre una cifra pari a € **585.442,21** così suddivisa :

## **QUADRO ECONOMICO**

Importo lavori **€ 486.739,47**  
(di cui oneri per la sicurezza € 27.464,61 non soggetti a ribasso)

### SOMME A DISPOSIZIONE dell'Amministrazione

IVA 10% sui lavori	€ 48.673,95	
Allacciamento ai pubblici servizi	€ 7.000,00	
Spese per garaCUC	€ 2.000,00	
Contributo ANAC	€ 225,00	
Incarico progettazione(COSVIG)	€ 20.069,00	
Incarichi professionale	€ 5.020,91	
Incentivo art. 113 D. Lgs 50/2016	€ 9.734,79	
Imprevisti	<u>€ 5.979,09</u>	
Totale somme a disposizione	€ 98.702,74	<u>€ 98.702,74</u> <b>€ 585.442,21</b>

Composto dai seguenti elaborati (depositati in atti presso l'Ufficio Tecnico) :

1. Relazione tecnico urbanistica  
1A. Tavola scatti fotografie
2. Documentazione fotografica
3. Elenco prezzi unitario
4. Analisi dei prezzi
5. Computo metrico estimativo
6. Quadro incidenza manodopera
7. Quadro economico di spesa
8. Schema contratto di appalto
9. Capitolato speciale di appalto parte amministrativa
10. Capitolato speciale di appalto parte tecnica
11. Relazione archeologica

12. Tav.1 Planimetria generale Stato attuale
13. Tav. 2 Planimetria generale Stato di Progetto
  - 13A. Tav. 3 Planimetria generale Stato sovrapposto
14. Tav. 4 Sezioni profilo P3,P4 e P5 Stato attuale
15. Tav. 5 Sezioni profilo P3,P4 e P5 Stato di progetto
16. Tav. 6 Sezioni profilo P3,P4 e P5 Stato sovrapposto
17. Tav. 7 Sezione profili P3 e P6 Stato attuale
18. Tav. 8 Sezione profili P3 e P6 Stato progetto
19. Tav. 9 Sezione profili P3 e P6 Stato sovrapposto
20. Tav. 10 Sezioni Profilo P1 e P6 Stato attuale
21. Tav. 11 Sezioni Profilo P1 e P6 Stato di progetto
22. Tav. 12 Sezioni Profilo P1 e P6 Stato sovrapposto
23. Tav. 13 Prospetto muretti a secco- Stato di Progetto
24. Tav. 14 Planimetria generale-stato di progetto smaltimenti e regimazione delle acque schema impianto di illuminazione
25. Tav. 15 Pianta e prospetti annessi in strong-plast
26. Tav. 16 Particolare recinzione area sgambatura cani – particolare attacco a terra dei corpi illuminanti -particolare recinzione area labirinto
27. Tav. 17 Pianta e sezioni campo da bocce-Prospetto campo da bocce-dettagli campo da bocce
28. Tav. 18 Sezione tubazione scarico acque-Sezione strada in terra battuta parcheggio-Profili parcheggio- scavi e riporti
29. Tav. 19 Particolare cancello parco- particolare cartello indicazioni
30. Abaco finiture
31. Relazione di calcolo strutturale
  - 31A Relazione generale progettazione strutturale
32. Disegni esecutivi strutturale
33. Relazione illuminotecnica
  - 34A. Relazione progetto impianto elettrico
  - 34B. Progetto impianto elettrico : calcolo linee
  - 34C. Progetto impianto elettrico : quadro
  - 35.Valutazione d’impatto acustico
  - 36.Piano di sicurezza e coordinamento
    - 36A. Diagramma di GANTT
    - 36B. Analisi dei Rischi
    - 36C. Stima dei costi della sicurezza
    - 36D. Planimetria generale PSC
    - 36E. Protocollo di sicurezza anticontagio COVID
  - 37.Piano di manutenzione
  - 38.Relazione geologica

**Considerato che:**

- tali lavori corrispondono ad una esigenza reale e ritenuti gli atti menzionati meritevoli di approvazione;
- l’importo complessivo di € **585.442,21** trova la copertura finanziaria ai seguenti capitoli di bilancio :
  - € 360.000,00 al Cap. 2779
  - € 200.000,00 al Cap. 2778
  - € 25.442,21 al Cap. 2783

**Dato atto** che il responsabile unico del procedimento per la parte progettuale ai sensi dell'art. 31 del D. Lgs 50/2016 e s.m.i è la Dott.ssa Loredana Torsello di COSVIG come risulta dall'accordo operativo sopra riportato ;

**Dato atto** che il progetto di cui al presente atto è stato sottoposto in data 18/09/2020, con esito positivo a verifica da parte del responsabile unico del procedimento per quanto concerne la progettazione per la parte progettuale dott.sa Loredana Torsello, coadiuvato dal progettista arch. Giada Stefanini e geom. Patrik Lauretti dello studio CRISIS (depositato in atti presso il settore Gestione del Territorio) ;

**Dato atto** altresì che il progetto in questione è stato sottoposto, con esito positivo, alla validazione di cui all'art. 26 comma 8 del D.L.gs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. di cui è stata disposta formale approvazione con verbale del Responsabile Unico del Procedimento dott.sa Loredana Torsello in data 18/09/2020 (depositato in atti presso il settore Gestione del Territorio) ;

**Visto** il D. Lgs N° 50/2016;

**Accertata** la propria competenza a deliberare ai sensi dell'art. 48 del D.lgs n. 267 del 18/08/2000;

**Visti** i pareri di regolarità tecnica e contabile, espressi ai sensi e per gli effetti dell'art. 49 comma 1 del D. Lgs N° 267/2000;

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano.

## **DELIBERA**

1. Le premesse sono parte integrante e sostanziale del presente atto;

2. Di approvare, per le ragioni espresse in premessa, e qui date integralmente per richiamate ed approvate, il progetto esecutivo relativo agli interventi di **“Riqualificazione del Sistema Turistico – Realizzazione area cani, orti sociali, percorso pedonale e realizzazione di un parco urbano in località Gallerone a Pomarance”** a firma dell'arch. Giada Stefanini e Geom. Patrik Lauretti facente parte dello studio CRISIS consegnato a questa Amministrazione da COSVIG dal quale si evince che per la realizzazione dell'opera occorre una cifra pari a € **585.442,21** così suddivisa :

### **QUADRO ECONOMICO**

Importo lavori **€ 486.739,47**  
(di cui oneri per la sicurezza € 27.464,61 non soggetti a ribasso)

#### SOMME A DISPOSIZIONE dell'Amministrazione

#### SOMME A DISPOSIZIONE dell'Amministrazione

IVA 10% sui lavori	€ 48.673,95	
Allacciamento ai pubblici servizi	€ 7.000,00	
Spese per garaCUC	€ 2.000,00	
Contributo ANAC	€ 225,00	
Incarico progettazione(COSVIG)	€ 20.069,00	
Incarichi professionale	€ 5.020,91	
Incentivo art. 113 D. Lgs 50/2016	€ 9.734,79	
Imprevisti	<u>€ 5.979,09</u>	
Totale somme a disposizione	€ 98.702,74	<u>€ 98.702,74</u>

Composto dai seguenti elaborati (depositati in atti presso l'Ufficio Tecnico) :

1. Relazione tecnico urbanistica
- 1A. Tavola scatti fotografie
2. Documentazione fotografica
3. Elenco prezzi unitario
4. Analisi dei prezzi
5. Computo metrico estimativo
6. Quadro incidenza manodopera
7. Quadro economico di spesa
8. Schema contratto di appalto
9. Capitolato speciale di appalto parte amministrativa
10. Capitolato speciale di appalto parte tecnica
11. Relazione archeologica
12. Tav.1 Planimetria generale Stato attuale
13. Tav. 2 Planimetria generale Stato di Progetto
- 13A. Tav. 3 Planimetria generale Stato sovrapposto
14. Tav. 4 Sezioni profilo P3,P4 e P5 Stato attuale
15. Tav. 5 Sezioni profilo P3,P4 e P5 Stato di progetto
16. Tav. 6 Sezioni profilo P3,P4 e P5 Stato sovrapposto
17. Tav. 7 Sezione profili P3 e P6 Stato attuale
18. Tav. 8 Sezione profili P3 e P6 Stato progetto
19. Tav. 9 Sezione profili P3 e P6 Stato sovrapposto
20. Tav. 10 Sezioni Profilo P1 e P6 Stato attuale
21. Tav. 11 Sezioni Profilo P1 e P6 Stato di progetto
22. Tav. 12 Sezioni Profilo P1 e P6 Stato sovrapposto
23. Tav. 13 Prospetto muretti a secco- Stato di Progetto
24. Tav. 14 Planimetria generale-stato di progetto smaltimenti e regimazione delle acque  
schema impianto di illuminazione
25. Tav. 15 Pianta e prospetti annessi in strong-plast
26. Tav. 16 Particolare recinzione area sgambatura cani – particolare attacco a terra dei corpi  
illuminanti -particolare recinzione area labirinto
27. Tav. 17 Pianta e sezioni campo da bocce-Prospetto campo da bocce-dettagli campo da  
bocce
28. Tav. 18 Sezione tubazione scarico acque-Sezione strada in terra battuta parcheggio-Profilo  
parcheggio- scavi e riporti
29. Tav. 19 Particolare cancello parco- particolare cartello indicazioni
30. Abaco finiture
31. Relazione di calcolo strutturale
  - 31A Relazione generale progettazione strutturale
32. Disegni esecutivi strutturale
33. Relazione illuminotecnica
- 34A. Relazione progetto impianto elettrico
- 34B. Progetto impianto elettrico : calcolo linee
- 34C. Progetto impianto elettrico : quadro
35. Valutazione d'impatto acustico
36. Piano di sicurezza e coordinamento
  - 36A. Diagramma di GANTT
  - 36B. Analisi dei Rischi

- 36C. Stima dei costi della sicurezza
- 36D. Planimetria generale PSC
- 36E. Protocollo di sicurezza anticontagio COVID

37. Piano di manutenzione

38. Relazione geologica

3. Di dare atto che l'opera per l'importo complessivo di € **585.442,21** trova la copertura finanziaria ai seguenti capitoli di bilancio :

- € 360.000,00 al Cap. 2779
- € 200.000,00 al Cap. 2778
- € 25.442,21 al Cap. 2783

4. Di dare atto che per la parte relativa alla realizzazione degli orti sociali, questa Amministrazione ha ottenuto un contributo di € 28.454,70 da parte della Regione Toscana come risulta da Decreto Regionale n. 17828 del 28.11.2017 all'interno del progetto " Centomila orti in Toscana";

5. Di dare altresì atto che a seguito di colloqui con la Regione Toscana, è stato confermato che il contributo è ancora disponibile e che è intenzione della Regione stessa liquidare quanto stabilito, e che a breve verranno richiesti all'Amministrazione i dati relativi allo stato di attuazione del progetto;

6. Di dare atto che il presente progetto, ai sensi della L.R.T. n. 65/2014 e s.m.i. è conforme alle prescrizioni urbanistiche ed edilizie, nonché alle norme di sicurezza, sanitarie, ambientali e paesaggistiche, e che sono stati acquisiti i necessari nulla osta e autorizzazioni in merito ;

7. Di individuare Responsabile unico del procedimento dei lavori in oggetto, per quanto riguarda l'esecuzione dei lavori l'arch. Roberta COSTAGLI in qualità di Direttore del Settore Gestione del Territorio;

8. Di dare atto che con successivi atti verrà nominato il Direttore dei Lavori, il Coordinatore per la sicurezza in fase di esecuzione ed il collaudatore;

9. Di dare atto, ai sensi dell'art. 134 comma 3 della L.R.T. n. 65/2014 che il presente atto di approvazione del progetto esecutivo ha i medesimi effetti del permesso a costruire;

10. Di trasmettere la presente deliberazione a COSVIG per quanto di competenza;

**Di dichiarare immediatamente eseguibile il presente atto, che ha riportato unanime approvazione anche ai fini di tale dichiarazione ai sensi dell'ultimo comma dell'art. 134 T.U.E.L. approvato con D. Lgs. n. 267.**

\*\*\*\*\*

**Il presente verbale viene letto, approvato e sottoscritto come segue:**

**IL PRESIDENTE**  
ILARIA BACCI

**IL SEGRETARIO GENERALE**  
ELEONORA BURCHIANTI

---

**Il sottoscritto Segretario Generale visti gli atti d'ufficio,**

**ATTESTA**

⇒ Che la deliberazione G.C. n° 161, del 22.10.2020:

- |  |
|--|
| <input type="checkbox"/> E' stato affissa a questo Albo Pretorio il _____ e vi rimarrà per 15 gg. consecutivi, <b>(ex articolo 124, comma 1, D.Lgs 267/2000)</b> . |
| <input type="checkbox"/> E' stata comunicata, con elenco Prot. n. _____, in data _____ ai signori capigruppo consiliari <b>(ex articolo 125 D.Lgs 267/2000)</b> .  |

**=> Che la presente deliberazione è divenuta esecutiva il \_\_\_\_\_ :**

- |  |
|--|
| <input type="checkbox"/> decorsi 10 giorni dalla data di inizio della pubblicazione, <b>(ex art. 134, comma 3, D.Lgs 267/2000)</b> ; |
|--|

lì, \_\_\_\_\_

**IL SEGRETARIO GENERALE**  
ELEONORA BURCHIANTI